

Plan Estratégico de la Política Lingüística (2016-2019)

Proceso de Participación

Tipo reunión	Reunión sectorial: SOCIOECONOMÍA
Día	09-11-2016
Hora	17:00-19:00
Lugar	Pamplona, sede INAP

Asistentes	
Patxi Saenz Lazkano (Gobierno de Navarra – Servicio de Turismo)	Naiara Mondragon Rubio (Fagor Ederlan Tafalla)
Pilartxo Sorbet Amostegi (Laboral Kutxa)	Olatz Irizar Martinez (Emun)
Ander Etxeberria Otadui (Mondragon)	Jon Zuazabeitia Olabe (Emun)
Virginia Aleman Arrastio (Parlamentaria de Geroa Bai)	Ricardo Goñi Leranoz (Rural Kutxa)

Euskarabidea: Mikel Arregi

Elhuyar: Jon Abril

Orden del día

- Bienvenida
- Presentación del primer borrador del Plan Estratégico
- Trabajo sectorial: presentaciones y trabajo en grupo
- Valoración y despedida

Resumen de la reunión

El director de Euskarabidea Mikel Arregi ha dado la bienvenida a todas las personas asistentes y ha explicado el proceso del diseño del Plan Estratégico así como el marco del mismo. Después ha cedido la palabra a Jon Abril, técnico de Elhuyar para que expusiera los objetivos del Plan. Durante toda esta presentación las personas asistentes han tenido una ficha de trabajo para ir haciendo sus anotaciones sobre todo lo que se exponía: *Añadiría.../ Tengo dudas...*

Posteriormente, hemos hecho una ronda de presentaciones para conocernos. Y seguidamente en grupos hemos trabajado los objetivos relacionados con el sector socioeconómico (6 objetivos) respondiendo a las

siguientes cuestiones:

- ¿Añadirías algo? ¿Has echado algo en falta?
- ¿Alguna duda?

SOCIOECONOMÍA	
1.6.	Desarrollar iniciativas que extiendan el uso del euskera en comercios, servicios y empresas, que faciliten el trabajo individual en euskera, que lo inserten en las comunicaciones, que visibilicen la oferta en euskera y que normalicen su uso en el paisaje lingüístico.
4.1.	Posicionar la imagen y prestigio del euskera fortaleciendo su vínculo con los valores positivos y de futuro de Navarra.
5.1.	Establecer las bases para desarrollar iniciativas que sitúen al euskera como motor económico de Navarra, vinculando su valor único como patrimonio inmaterial y sus atributos como lengua (medio de comunicación, información, conocimiento, lenguaje artístico...) con los sectores productivos, tecnológicos y de innovación de Navarra.
5.2.	Desarrollar y poner en marcha estrategias turísticas con el euskera como producto central, en torno al cual generar las iniciativas que incrementen el número de turistas y la media de pernoctaciones por visita.
5.3.	Promover iniciativas de negocio en los diferentes sectores productivos donde el euskera sea el elemento de valor añadido, que permitan generar beneficios y desarrollo económico en Navarra.
5.4.	Idear iniciativas que generen ingresos adicionales, con impacto positivo en el posicionamiento del euskera en Navarra y que promueven la capacidad de generar retorno económico por parte de EUSKARABIDEA.

Después hemos socializado las reflexiones de los grupos pequeños en el grupo grande.

Para finalizar, hemos valorado la reunión y hemos recordado cuáles serán los próximos pasos a seguir.

Opiniones y aportaciones recogidas en la reunión

Aspectos a añadir o subrayar:

- Seleccionar quince empresas (centros comerciales, industria, entidades financieras...) para que ejerzan de empresas tractoras.
- Posicionamiento. Que Navarra se presente como una comunidad que promueve y garantiza su idioma dentro de la red de lenguas minorizadas, junto con la CAV e Iparralde. Valor positivo de futuro. Ser pioneros en la defensa de las lenguas minorizadas.
- Estrategia turística. Diáspora de Navarra.
- Premiar las empresas o comercios que destaquen por el trabajo realizado en el desarrollo del euskera en el sector.
- Definir propuestas prácticas en cada objetivo.
- Punto 1.6., no debe tener ningún coste el promover el euskera en el comercio y en las empresas. Y si lo tuviera debería tener un retorno comercial. Otra opción sería hacer ver que están fuera de la realidad quienes no tengan su oferta en euskera.

- Punto 1.6., en localidades o comarcas donde se vive plenamente en euskera (arnasgunes o poblaciones de alta densidad del euskera), trabajar el euskera como herramienta para impulsar la economía local.
- Punto 1.6., dar pasos para empezar a utilizar el euskera con total normalidad (traducciones, ayudas para la rotulación...).
- Punto 1.6., adoptar medidas para que el alumnado haga sus prácticas en euskera (premios).
- Punto 4.1., crear una campaña con los agentes económicos y las personas consumidoras.
- Punto 4.1., vídeos, redes, jornadas, etc. del entorno socioeconómico y político (empresas, personas que se dedican a la política) para escenificar las experiencias de las personas con normalidad.
- Punto 4.1., poner en marcha mecanismos para que las empresas hagan su publicidad en euskera (alianzas, premios...).
- Punto 4.1., trabajar y desarrollar el reconocimiento de las empresas con planes de euskera.
- Punto 5.1., proponer a las empresas ventajas económicas para que trabajen en euskera (incentivos, deducciones fiscales...).
- Punto 5.1., premiar las iniciativas que se hacen en las empresas para impulsar el uso del euskera (planes de empresa, o discriminar positivamente en otras convocatorias a los que tienen un plan para el desarrollo del euskera).
- Punto 5.2., incluir en el Plan Estratégico del Turismo los ejes del Plan de Euskara.
- Punto 5.2., crear una ruta o algo parecido con el euskera.
- Punto 5.2., promocionar Navarra como lugar del nacimiento del euskera.
- Puntos 5.2. y 5.4., ofrecer ventajas a las empresas de turismo que oferten sus servicios en euskera (subvenciones, promoción, viajes con periodistas...).
- Medidas obligatorias para las grandes empresas y para los que tienen mucho dinero (multinacionales).
- Crear una marca para dar a conocer los productos en euskera.
- Redes sociales en euskera.
- Conocer las buenas prácticas de otros territorios (CAV, Cataluña, Galicia, Italia, y otros territorios...). Dar a conocer lo que se ha hecho y ha funcionado.
- Protocolo entre CAV, Navarra y País Vasco Francés.
- Siguiendo el ejemplo de Errigora: valor añadido del euskera para subir las ventas.
- Normativizar con la petición de la licencia para que la cartelería y la imagen de los edificios, grandes superficies comerciales, etc. sean bilingües. Ofrecer ayudas.
- Garantizar 100% los estudios universitarios en euskera.

Opiniones y aportaciones recogidas en la reunión

Aspectos que nos generan dudas:

- No veo posible que el euskera pueda ser impulsor de la economía en Navarra.
- ¿Cómo vamos a superar las trabas que ha creado la Ley del Vascuence?
- ¿Con qué medios se va a financiar todo esto?
- Punto 5.2.: ¿el euskera va a ser una joya dentro de una vitrina?

Valoración de la reunión

Cada persona asistente ha valorado la sesión y lo que se ha trabajado en ella con una palabra:

- Salud
- Dificultad
- Esperanza
- Productivo
- Asombro
- No hay dinero

Y para la valoración general han rellenado la hoja de valoración. He aquí el resultado:

HOJA DE VALORACIÓN DE LA REUNIÓN (reunión sectorial: SOCIOECONOMÍA)

VALORACIÓN				
EL HORARIO Y LA DURACIÓN DE LA REUNIÓN HAN SIDO ADECUADOS			1	5
ME HA GUSTADO LA MANERA DE ABORDAR LOS TEMAS			3	3
SE HAN CUMPLIDO LAS ESPECTATIVAS RESPECTO A LA REUNIÓN		1	3	2
LA INFORMACIÓN RECIBIDA ANTES DE LA REUNIÓN HA SIDO SUFICIENTE		2	3	1
EL AMBIENTE DE TRABAJO HA SIDO AGRADABLE				6
SE HAN HECHO APORTACIONES INTERESANTES DE CARA AL PLAN ESTRATÉGICO		1		5
HE APRENDIDO COSAS NUEVAS	1	1	1	3
PARTICIPAR EN LA REUNIÓN ME HA MOTIVADO PARA LOS PRÓXIMOS PASOS		1	2	3
SE HAN CREADO NUEVAS REDES DE RELACIÓN			4	2
ME HE QUEDADO SATISFECHA/O	1		2	3

CUALQUIER OTRO COMENTARIO: